

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

k 31. prosinci 2012

Příloha k výroční zprávě

SHEET OF BALANCE

as of 31st Dec. 2012

Annex to annual report



VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁTY
PROFIT AND LOSS ACCOUNT

Obchodní firma účetní jednotky
 Accounting unit trade name:
DT – Výhybkárna a strojírna, a. s.

[v celých tis. Kč / in CZK thousand]

Sídlo nebo místo bydliště účetní jednotky
 Registered address:
Dolní 100
797 11 Prostějov

Rok / Year	Měsíc / Month	IČO / Organization Ident. No.
2012	12	4 6 9 6 2 7 7 8

Označení Designation	Text Text	Skutečnost v účetním období Actual results in accounting period	
		2012	2011
I+II	Tržby za prodej zboží a výkony Production and goods	817 900	809 465
I+II.1.	z toho: tržby za prodej zboží a vl. výrobků a služeb Revenues from own products, services and goods	796 794	808 017
II.2.	Změna stavu vnitř. zásob vlastní výroby Change in inventory of own production	3 515	-7 929
II.3.	Aktivace Capitalization	17 591	9 377
A+B	Náklady vynaložené na prodané zboží a výkon. spotřeba Production consumption and goods expenses	490 204	478 890
+	Přidaná hodnota Added value	327 696	330 575
C	Osobní náklady Personnel expenses	195 002	207 043
E	Odpisy dlouhod. nehmot. a hmotného majetku Depreciation of tangible and intangible fixed assets	56 760	64 201
G	Změna stavu rezerv, opravných položek Additions to reserves, adjustments and accruals to operating expenses	-27 862	-41 035
III+IV+V	Jiné provozní výnosy Other operating revenues	25 314	34 819
D+F+H +I	Jiné provozní náklady Other operating expenses	24 139	24 251
*	Provozní výsledek hospodaření Operating profit/loss	104 971	110 934
M	Změna stavu rezerv, opr. položek ve finanční oblasti Accounting for reserves and adjustments to financial revenues	-21 841	-2 549
VI+VII+VIII+IX+X+XI+XII	Jiné finanční výnosy Other financial revenues	13 876	68 396
J+K+L+N+O+P+Q	Jiné finanční náklady Other financial expenses	24 770	11 116
*-Q	Finanční výsledek hospodaření včetně daně z příjmu z běžné činnosti Profit and Loss Statement, including income tax from common activities	-29 189	37 816
**	Výsl. hospodaření za běžnou činnost Ordinary income	75 782	148 750
XIII	Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	2	0
R+S	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	0	406
*	Mimořádný výsledek hospodaření Extraordinary income	2	-406
T	Převod podílu na výsl. hosp. společ. Transfer of shares to the profit and loss statement of the company	0	0
***	Hosp. výsledek za účetní období Profit/loss of accounting period	75 784	148 344

ROZVAHA
BALANCE SHEET

Obchodní firma účetní jednotky
Accounting unit trade name:
DT – Výhybkárna a strojírna, a. s.

(v celých tis. Kč / in CZK thousand)

Sídlo nebo místo bydliště účetní jednotky
Registered address:
Dolní 100
797 11 Prostějov

Rok / Year	Měsíc / Month	IČO / Organization Ident. No.
2012	12	4 6 9 6 2 7 7 8

Označení Designation	Aktiva Assets	Skutečnost v účetním období Actual results in accounting period	
		2012	2011
	AKTIVA CELKEM / TOTAL ASSETS	1 301 191	1 134 703
A.	Pohledávky za upsaný vlastní kapitál / Receivables for capital subscription	0	0
B.	Dlouhodobý majetek / Fixed assets	756 213	439 231
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets	29 552	22 796
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets	359 330	364 387
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek / Financial investments	367 331	52 048
B. III. 1.	z toho: podílové cenné papíry a vklady v podnicích s rozhodujícím vlivem Shares and ownership interests in enterprises with controlling influence	267 333	50 646
C.	Oběžná aktiva / Current assets	484 876	650 444
C. I.	Zásoby / Inventory	200 579	186 853
C. II.	Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables	1 889	1 812
C. III.	Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	211 546	270 197
C. IV.	Finanční majetek / Financial assets	70 862	191 582
D.	Časové rozlišení / Accruals	60 102	45 028

Označení Designation	Pasiva Liabilities	Skutečnost v účetním období Actual results in accounting period	
		2012	2011
	PASIVA CELKEM / TOTAL LIABILITIES	1 301 191	1 134 703
A.	Vlastní kapitál / Equity	852 727	796 516
A. I.	Základní kapitál / Registered capital	600 000	500 000
	z toho: základní kapitál zapsaný v OR / Basic equity registered in Trade register	600 000	500 000
A. II.	Kapitálové fondy / Capital funds	0	0
A. III.	Rezerv. fondy nedělitel. fond a ostat. fondy ze zisku / Reserve funds indivisible fund and other funds from earnings	57 555	49 709
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let / Retained earnings	119 388	98 463
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období / Profit and loss of current accounting period	75 784	148 344
B.	Cizí zdroje / Liabilities	448 464	338 187
B. I.	Rezervy / Reserves	69 431	96 614
B. II.	Dlouhodobé závazky / Long-term payables	25 831	162
B. III.	Krátkodobé závazky / Short-term payables	124 049	103 082
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci / Bank loans	229 153	138 329
B. IV. 1.	z toho: dlouhodobé bankovní úvěry / Long-term bank loans	0	0
C.	Časové rozlišení / Accruals	0	0

Sestaveno dne: Date: April 19, 2013	Podpisový záznam statutárního orgánu Statutory body signature:
Právní forma účetní jednotky: Accounting unit legal form: a. s. joint stock company	Ing. Bedřich Grulich předseda představenstva Chairman of Board of Directors
Předmět podnikání: Vývoj, výroba a montáž vyhrazených kolejových zařízení v dopravě, výroba a rozvod elektřiny a tepla. Objects of business: Development production and assembly of given railway equipment, power and heat generation and distribution.	Ing. Libor Chmelař člen představenstva Member of Board of Directors

ZPRÁVA AUDITORA

1. Příjemce zprávy auditora

akcionáři

2. Obchodní firma, právní forma

obchodní firma: DT – Výhybkárna a strojírna, a. s. Prostějov

právní forma: akciová společnost

IČO: 46962778

3. Předmět podnikání

- vývoj, výroba a montáž vyhrazených kolejových zařízení v dopravě
- výroba a rozvod elektřiny
- výroba a rozvod tepla
- provozování dráhy
(ostatní podrobněji rozvedeno v příloze k účetní závěrce)

4. Den zápisu

7. července 1992 do obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Brně oddíl B, vložka 3936

5. Ověřované období

1. 1. 2012 – 31. 12. 2012

6. Předmět, období a účel ověřování

Provedl jsem audit příložené účetní závěrky společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s. Prostějov, která se skládá z rozvahy k 31.12.2012, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2012, přehledu o peněžních tocích za rok končící 31.12.2012 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Předmětem ověřování nebyla výroční zpráva společnosti.

10. Odpovědný auditor

auditor: Ing. Jaroslav Daňha

číslo auditorského oprávnění auditora: 131

11. Datum vyhotovení zprávy

V Prostějově dne 26. dubna 2013

12. Podpis auditora



Projednáno dne: 3. 4. 2013

Statutární orgán:

7. Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s. Prostějov je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

8. Odpovědnost auditora

Moji odpovědností je vyjádřit na základě mého auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedl v souladu se zákonem o auditech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinen dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abych získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsem přesvědčen, že důkazní informace, které jsem získal, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

9. Výrok auditora

Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasív společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s. Prostějov k 31.12.2012 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31.12.2012 v souladu s českými účetními předpisy.

V souladu s výše uvedeným dávám výrok „bez výhrad“ a doporučuji valné hromadě schválit účetní závěrku a rozhodnout o rozdělení zisku, který akciová společnost vytvořila v roce 2012.

5. Verified period

1st Jan. 2012 until 31st Dec. 2012

6. Subject, period and purpose of the verification

I have audited enclosed Sheet of Balance drawn up by DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. Prostějov, which consists of Sheet of Balance as of 31st Dec. 2012, of Net Profit and Loose Statement in year, which ends on 31st Dec. 2012, of survey of the Financial Statement in year, which ends on 31st Dec. 2012 and of the Annex to this Sheet of Balance, which consists of substantial accounting methods applied and the further explaining data as well. The company Annual Report was not the subject of the verification.

7. Statutory Body responsibility for the Sheet of Balance compilation

The DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. Prostějov Statutory Body is responsible for Sheet of Balance compilation, which depicts the true and straight picture in conformance with accounting methods applied in the Czech Republic and also responsible for internal supervisory system, which is considered as inevitable for the Sheet of Balance compilation the way to exclude the important imperfections caused by the deliberate deception, or by the mistake.

8. Auditor's responsibility

To draw up the statement to this Sheet of Balance with respect to the audit carried out is the responsibility of my own. I have carried out the audit in conformance with Law on Auditors and in compliance with International Auditing Guidelines and with related applied clauses of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. In compliance with these guidelines I have a duty to follow ethic standards and to plan and execute the audit the way, to be sure that the imperfections of substantial importance are excluded.

The audit consists of auditing procedures, the aim of which is to obtain the evidenced information on amounts and deeds stated in the Sheet of Balance. The choice of auditing procedure is responsibility of auditor, including the risk assessment of substantial importance caused by the deliberate deception, or by the mistake. Within these risks assessment the auditor takes into consideration the internal audit system, relevant for compilation of the true and straight picture of the Sheet of Balance. To propose the suitable auditing procedures shall be the aim of the internal auditing system and not to assess the accounting group internal audits system effectiveness. The assessment of the applied accounting methods suitability, adequacy of accounting estimation carried out by the management and assessment of the accounting statement en bloc is the matter of the audit as well. I believe that the evidenced information found constitutes the adequate and suitable basis for my statement expression.

9. Auditor's statement

In my opinion the financial statements fairly and truly presents the amount of Net Profit and Loose of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. Prostějov as of 31st Dec. 2012 and state the expenses, revenues and the outcome of economic activity and the cash flow in year, which ends on 31st Dec. 2012 in conformance with regulations of the Czech Republic accountancy in force.

In compliance with statement above I allow the statement "reservation free" and I recommend to approve the Sheet of Balance and adopt a decision at the Shareholders Meeting to divide the profit produced by the joint stock company in 2012.

10. Responsible Auditor

Auditor: Ing. Jaroslav Daňha, Auditorial Certificate No. 131

11. Date of Report compilation

In Prostějov 26th April 2013

12. Auditor's sign and seal

Date of approval: 26th April 2013

Statutory Body:

AUDITOR'S REPORT

on Annual Report verification
as of 31st Dec. 2012

Annexes:

Comprehensive Sheet of Balance

Profit and Loss Statement

Annex

Drawn up by Auditorial Office Ing. Jaroslav Daňha, Jasanová 9, Prostějov

1. Auditor's Report recipient

The share holders

2. Business company, legal status

Business company:

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. Prostějov

Legal status: PLC company

ID number: 46962778

3. Subject of business

– reserved railway structures for track transport development, manufacture and installation

– electricity production and distribution

– heat production and distribution

– track transport operation

(The others stated in detail in the Annex to the Sheet of Balance)

4. Day of assignment

The day of 7th July 1992 into Commercial Register in Regional Court in Brno, Section B, Entry 3936